

新聞稿

2017年11月15日

## 中銀人壽推出「非凡休悠年金保險計劃」 全港首創「提取退休儲備選項」 退休時提取高達三分一保單價值

中銀集團人壽保險有限公司（「中銀人壽」）宣佈推出全新的「非凡休悠年金保險計劃」（「本計劃」），受保人於年滿65歲當日或之後的保單週年日後的第一個月結日起，保單權益人將獲派發每月保證入息直至受保人100歲，並可選擇將其積存於保單內生息<sup>1</sup>。本計劃設有全港首創「提取退休儲備選項」<sup>2</sup>，於受保人年滿65歲當日或之後的保單週年日，保單權益人可提取高達當時三分之一的保單退保價值，作為退休儲備。

中銀人壽執行總裁老建榮表示：「面對人口老化，市民對退休生活的保障愈來愈重視。中銀人壽推出的『非凡休悠年金保險計劃』，是一個集合靈活理財及壽險功能的保險計劃，受保人退休後，不但可以在100歲前提取每月保證入息，作日常生活之用，更可以預先提取部分保證入息，實現退休理想。」

本計劃的投保年齡為受保人出生後15天至55歲，根據其投保年齡選擇的保費繳付年期為5年、10年、20年，或至受保人60歲，申請時無需體檢，務求方便客戶。

此外，本計劃另一特點是設有「保費特別安排」，保單權益人最早可於保費繳費年期內最後5個保單週年日<sup>3</sup>行使此選項。在此期間內，中銀人壽將不會接收任何保費繳付，惟往後的保單價值及保障（包括但不限於其可收取之每月保證入息）將會被調整<sup>4</sup>，以維持保單生效。

以上資料僅供參考，有關本計劃的詳情，請參閱「非凡休悠年金保險計劃」的產品小冊子。保單以正式保單文件及中銀人壽發出的條款約束。如欲查詢，請致電中銀人壽客戶服務熱線 (852) 2860 0688。

—完—



中銀人壽執行總裁老建榮在記者會宣佈推出「非凡休悠年金保險計劃」。



中銀人壽將針對年輕客戶，透過社交媒體推出大型廣告宣傳。

註：

1. 本計劃為分紅保單，惟週年紅利(如有)、每月保證入息的積存利率及紅利積存利率、以及終期紅利(如有)並非保證，並可能不時被調整，而過往表現亦非未來表現的指標，實際獲發的金額可能較估計為高或低，中銀人壽有權隨時作出更改。每月保證入息將首先用以償還任何欠款。如保單權益人選擇提取積存每月保證入息及/或其積存利息(如有)及/或週年紅利(如有)及/或其積存利息(如有)，被提取的積存每月保證入息及/或其積存利息(如有)及/或週年紅利(如有)及/或其積存利息(如有)將不再積存成為保單的現金價值總額及身故賠償總額的一部分，保單的現金價值總額、退保價值及身故賠償總額將相應減少。
2. 保單權益人亦可選取將此款項保留在中銀人壽積存生息，利率由中銀人壽不時宣佈決定。於行使此選項後，每月保證入息將會減少，而保證現金價值、週年紅利(如有)、終期紅利(如有)及淨已

繳保費將會因應減少之每月保證入息按比例地減少（此等項目屬計算身故賠償的元素）。詳情請參閱保險建議書及中銀人壽繕發的保單條款。

3. 如本計劃的保費繳費年期為 10 年或以上及少於 20 年，保單權益人可於保費繳費年期完結時倒數的第 3 個保單週年日起申請保費特別安排。如本計劃的保費繳費年期為 20 年或以上，保單權益人可於保費繳費年期完結時倒數的第 5 個保單週年日起申請保費特別安排。詳情請參閱保險建議書及中銀人壽繕發的保單條款。每份保單只可行使保費特別安排一次。
4. 於行使保費特別安排後，每月保證入息將會減少，及保證現金價值、週年紅利（如有）、終期紅利（如有）及淨已繳保費將會因應減少之每月保證入息按比例地減少（此等項目屬計算身故賠償的元素）。倘若保單退保價值被減少至零或以下，保費特別安排期間將會被自動提早結束，而保單亦會終止。因此，保費特別安排能否維持至本計劃的保費繳費年期屆滿並非保證。於保費特別安排期間屆滿後，保單權益人將需要恢復繳付附加利益保障（如有）之應付保費。詳情請參閱保險建議書及中銀人壽繕發的保單條款。

### 中銀集團人壽保險有限公司簡介

中銀集團人壽保險有限公司（「中銀人壽」）於香港創立，服務本地市場多年，發展至今已成為全港最大的人壽保險公司之一，致力為客戶提供周全的人壽保險、財富管理及退休保障服務。中銀人壽股東包括中銀香港（控股）有限公司及中銀集團保險有限公司。中銀人壽透過專屬保險代理、經紀公司、電話直銷、電子渠道，以及中國銀行（香港）有限公司屬下多間分行，以及集友銀行和南洋商業銀行多家分行專業的客戶經理，於本港銷售其廣受歡迎的壽險產品，並提供度身訂造的保險及財務策劃服務，滿足客戶不同的需要及個人理財目標。

中銀人壽財務實力雄厚，榮獲國際評級機構標準普爾授予財政實力評級A級，穆迪投資服務亦確認財務實力評級為A2。